

مدونة قواعد السلوك



جدول المحتويات

1	قيمنا
2	مَن يجب عليه الإمتثال لمدونة قواعد السلوك هذه
3	الإمتثال لهذه القواعد
4	خط الإمتثال
5	المبادئ العامة
5.1	الالتزام بالقانون
5.2	المسؤولية المؤسسية والإدارة الشفافة
5.3	التقدير الجيد والمنطق السليم
6	الناس و البيئة
7	إستخدام وحماية الأصول
8	حماية المعلومات
9	نزاهة الأعمال و الإمتثال
10	الرقابة الداخلية وتعارض المصالح
11	تطبيق قواعد سلوك هذه المدونة
12	الصلاحيات



قيمنا

تبنّت الشركة العالمية للأنايب وشركاتها التابعة (يشار لهم بـ «تيناريس العالمية للأنايب»، «الشركة»، «نحن»، أو ضمير المتكلمين المتصل «نا») قيماً أساسية شكلت ووجهت مشروعنا الصناعي، ومكنتنا من أن نصبح مُصنّعاً ومورداً عالمياً رائداً لمنتجات الصلب عالية الجودة والخدمات ذات الصلة. تهدف القواعد المنصوص عليها في مدونة قواعد السلوك هذه إلى تعزيز هذه القيم وضمان الامتثال لها.

الصحة والسلامة.

ليس هناك ما هو أكثر أهمية بالنسبة لتيناريس العالمية للأنايب من صحة وسلامة جميع العاملين مع الشركة. أولويتنا هي توفير مكان عمل آمن لموظفينا، يعزز من رفاهيتهم ويوفر نمط حياة صحي لهم.

البيئة.

نحن ملتزمون بتطوير أعمال مستدامة على المدى الطويل، وتقليل الأثر على البيئة في جميع عملياتنا، وتقديم مثال يحتذى به في مجتمعاتنا.

الشفافية.

الشفافية في الإدارة والاتصالات هي قيمة أساسية في علاقتنا مع أصحاب المصلحة والعملاء والموظفين والموردين والمجتمعات التي نمثل جزءاً منها. نحن ملتزمون ببناء ثقافة الشفافية والنزاهة في كل ما نقوم به.

الجودة.

الامتياز والجودة في منتجاتنا وخدماتنا وعملياتنا هي ميزتنا التنافسية الرئيسية. ينصب تركيزنا على التحسين المستمر لمصانعنا وعملياتنا، وعلى تطوير التقنيات والمنتجات المتميزة.

الأفراد والتنوع.

موظفونا هم في قلب مشروعنا الصناعي وأساس إنجازاتنا. نهدف إلى إتاحة الفرص لتطورهم وتحقيق إمكاناتهم، مع تعزيز التنوع والمساواة والاندماج، ورفض أي شكل من أشكال التمييز على أساس الجنس أو الأصل العرقي أو اللون أو العمر أو الدين أو الانتماء السياسي أو غيرها من الأمور.

المجتمع.

إن التنمية والنمو الشامل للمجتمعات التي نعمل فيها جزء لا يتجزأ من نجاح مشروعنا الصناعي. تركز أنشطتنا المجتمعية على دعم التعليم والفرص القائمة على أساس الجدارة، مع اعتبار التعليم الفني والتقني محركاً للنمو والتحول والحراك الاجتماعي.

مَن يجب عليه الإمتثال لمدونة قواعد السلوك هذه

تحدد مدونة قواعد السلوك هذه مبادئ ومعايير النزاهة والشفافية، التي يجب أن يمتثل لها جميع المديرين والمسؤولين والموظفين على مختلف المستويات في تيناريس العالمية للأنابيب.

ضمن إطار علاقة العمل الناشئة، يجب على جميع الموظفين الالتزام بقواعد هذه المدونة، وكذلك سياسات وإجراءات تيناريس العالمية للأنابيب وجميع القوانين والقواعد واللوائح المعمول بها، مع الالتزام الشخصي بالصدق والولاء والشفافية في جميع الأمور المتعلقة بالعمل.

بقدر ما تسمح به طبيعة كل علاقة، تنطبق جميع المبادئ والمعايير الواردة في هذه المدونة أيضًا على المقاولين و المتعاقدين من الباطن و الموردين و الأشخاص ذوي العلاقة و أي شخص يؤدي خدمات لصالح أو نيابة عن تيناريس العالمية للأنابيب سواء كان مدفوعًا أو غير مدفوع الأجر، وجميع من قد يكون قادر على الانخراط في سلوك غير قانوني أو غير أخلاقي أثناء تعامله مع أو تقديمه أعمال نيابة عن تيناريس العالمية للأنابيب.

ستتخذ تيناريس العالمية للأنابيب الإجراءات المناسبة للتأكد من أن كل شركة تمثل جزءًا من مشروع مشترك أو اتحاد أو كيان مماثل تشارك فيه تيناريس العالمية للأنابيب، تعتمد مبادئ ومعايير تتوافق مع تلك الواردة في هذه المدونة.

الإمتثال لهذه القواعد

تسود قواعد هذه المدونة على طاعة أوامر المشرفين والمسؤولين الأعلى رتبة.

الالتزام بقواعد هذه المدونة هو مسؤولية حصرية وشخصية لكل موظف، وهو شرط للاستمرار في العمل لدى تيناريس العالمية للأنايب. وفي حالة حدوث أي مخالفة، لا يجوز للموظفين التذرع بالجهل أو طاعة أوامر أي من المشرفين، ولا يحق لهؤلاء المشرفين أو أي من المسؤولين الآخرين، تحت أي ظرف من الظروف، الموافقة على أي مخالفات لهذه المدونة أو التغاضي عنها.

يجب على الموظفين المبادرة في الإبلاغ عن أي مخالفات محتملة. التغاضي عن المخالفات غير مقبول. بالإضافة إلى ذلك، يجب على كل موظف التعاون مع التحقيقات الداخلية عند الحاجة.

اعتمادًا على خطورة المخالفة، قد تؤدي العقوبات التأديبية إلى فصل الموظفين المعنيين عن العمل وإلى اتخاذ إجراءات قانونية مناسبة أخرى حتى بعد الفصل.



خط الإمتثال

صوتك مهم.

تحافظ تيناريس العالمية للأنابيب على وجود خط امتثال، وتشجع الموظفين والعلماء والموردين وجميع الأطراف المعنية الأخرى على الإبلاغ، وبشكل سري، عن أي سلوك يتعارض مع مبادئ ومعايير هذه المدونة. تتم إدارة خط الامتثال من قبل قسم المراجعة الداخلي تحت الإشراف المباشر للجنة المراجعة التابعة لمجلس إدارة تيناريس العالمية للأنابيب.

يُسمح لمستخدمي خط الامتثال بتقديم البلاغات دون الإفصاح عن هويتهم. كما أننا نتخذ التدابير المناسبة لضمان السرية التامة لأية بلاغات مقدمة عن طريق خط الامتثال، والمعاملة العادلة لأي أفراد يُفترض أنهم متورطون في انتهاكات لقواعد هذه المدونة، وممارسة حق الدفاع عن النفس لأي من هؤلاء الأفراد في الوقت المناسب.

لن تتسامح تيناريس العالمية للأنابيب مع أي إجراءات عقابية أو انتقامية ضد أي شخص بسبب قيامه برفع شكوى أو بلاغ عن أي انتهاك محتمل لقواعد هذه المدونة أو بسبب قيامه بالمشاركة في تحقيق.



الإلتزام بالقانون

يجب على جميع الموظفين الإلتزام بجميع القوانين والقواعد واللوائح التي تنطبق على تيناريس العالمية للأنابيب أو على أعمالها. كما يجب عليهم أن يدركوا أنه وبسبب عمليات تيناريس العالمية للأنابيب، فإن السلوك غير القانوني أو غير المناسب في بلد ما يمكن أن يعرضنا أو يعرض موظفينا للمسؤولية القانونية ليس فقط في البلد الذي يحدث فيه سوء السلوك، ولكن ربما في بلدان أخرى.

تصدر تيناريس العالمية للأنابيب من وقت لآخر سياسات وإجراءات وتوجيهات لتحقيق أغراضها التجارية، كما تتبع وتشجع على إتباع أفضل الممارسات، وتمثل للقوانين والقواعد واللوائح الخاصة بولايات قضائية مختلفة تمارس الأعمال التجارية فيها. وعلى الرغم من بذلنا لقضارى جهدنا من أجل إيصال هذه السياسات والإجراءات والمبادئ بشكل فعال، يُتوقع من الموظفين الإلمام بها وطلب التوجيه كلما كان ذلك مناسبًا.

المسؤولية المؤسسية والإدارة الشفافة

يجب على الموظفين اتخاذ جميع الخطوات اللازمة لضمان استيفاء كل إجراء وقرار يتم اتخاذه لجميع هذه الشروط:

- يستند إلى معلومات تعكس الواقع بدقة.
- أن تتم الموافقة عليه من المستوى المناسب وعلى النحو المنصوص عليه في السياسة والإجراء المعمول به.
- أن يكون مستندًا إلى تحليل منطقي للمخاطر المحتملة.
- أن يُغَلَّب الموظف مصالح تيناريس العالمية للأنابيب العليا على مصالحه الشخصية.
- أن يكون له سجلات تحتوي مبررات اتخاذه.

التقدير الجيد والمنطق السليم

لا يمكن لهذه المدونة أو أي مجموعة من المبادئ معالجة جميع المواقف والحالات الممكنة أو أن تكون بديلًا للتقدير الجيد والمنطق السليم

يجب وضع الأسئلة الآتية في الاعتبار قبل اتخاذ أي قرار يتعلق بالعمل:

- هل يتوافق الإجراء المُقترح مع القوانين واللوائح المعمول بها ومع سياسات وإجراءات تيناريس العالمية للأنابيب؟
- هل يتوافق الإجراء المُقترح مع نص ومضمون قواعد هذه المدونة؟
- هل يمكن تبرير القرار واعتباره الإجراء الأنسب المعمول به؟
- هل يمكن أن يسبب الإجراء المُقترح، في حال نشره في العلن، ضررًا لتيناريس العالمية للأنابيب أو يسيء إلى سمعتها أو مكانتها في المجتمع؟



عندما يراودك شك حول كيفية الامتثال لهذه القواعد أو تفسيرها أو شرحها للآخرين أو إيصال مبادئها ومعاييرها، اطلب المشورة من مشرفك المباشر أو المسؤول المختص أو قسم المراجعة الداخلية أو الخدمات القانونية.

من المتوقع أن يقوم جميع منسوبي تيناريس العالمية للأنابيب بما يلي:

01 معرفة جميع القوانين والقواعد واللوائح وسياسات وإجراءات تيناريس العالمية للأنابيب التي تنطبق على أعمالهم والامتثال لها.

02 طلب المشورة والتوجيه الفوري في حال عدم التأكد من طريقة العمل التي يجب تطبيقها وتشجيع الآخرين على فعل الشيء نفسه.

03 أن يكون متيقظًا لأي مشكلات أو انتهاكات محتملة والإبلاغ عنها من خلال قنوات الإبلاغ المناسبة.

04 عدم الحكم أو الانتقام بأي شكل من الأشكال من أي فرد يبلغ عن مشكلة أو عن انتهاك أو يشارك في تحقيق.





قيمنا

من يجب عليه
الإمتثال لمدونة
قواعد السلوك هذه

الإمتثال لهذه
القواعد

خط الإمتثال

المبادئ العامة

الناس والبيئة

إستخدام وحماية
الأصول

حماية المعلومات

نزاهة الأعمال
التجارية والإمتثال

الرقابة الداخلية و
تعارض المصالح

تطبيق هذه المدونة

الصلاحية

9

الصحة والسلامة

بيئة العمل

البيئة

العلاقات مع المجتمع

الناس والبيئة

تؤمن تيناريس العالمية للأنايب أن الحفاظ على ثقافة السلامة، وتعزيز رفاهية الموظفين، وتنمية حماية البيئة، وتحقيق النمو المستمر والتنمية للمجتمعات المحلية، جميعها عوامل أساسية لنجاح الشركة المستمر.



الصحة والسلامة

تعمل تيناريس العالمية للأنابيب على تعزيز ثقافة السلامة، وتلتزم بالتقليل بشكل كبير من مخاطر الصحة والسلامة في العمليات، وتسعى جاهدةً لمنع جميع الحوادث والآثار الصحية المرتبطة بالعمل.

يتحمل كل فرد في تيناريس العالمية للأنابيب مسؤولية التصرف بشكل استباقي للتخلص من المخاطر والحد من التهديدات والتعرف على فُرص التحسين وتشجيع التواصل المفتوح مع كافة موظفينا والأطراف المعنية.

يُتوقع من الموظفين الامتثال بجدية لجميع قوانين الصحة والسلامة المعمول بها وسياسات الشركة وإجراءاتها وممارساتها التشغيلية وإلزام الآخرين للامتثال لها. ويجب عليهم أن يكونوا قدوة حسنة وأن يبلغوا عن أي مخاوف أو حالة عدم امتثال قد تعرض صحة أو سلامة الأشخاص أو العمليات للخطر.

في حالة الشك بكيفية معالجة موقف ما، أو التعامل مع حدث غير متوقع أو الامتثال لسياسات الشركة المعمول بها، يجب على الموظفين التماس المشورة فورًا من المسؤول المباشر فيما يتعلق بالإجراءات المناسبة أو أي عمل آخر يجب اتباعه.





بيئة العمل

تعمل تيناريس العالمية للأنابيب على تعزيز بيئة عمل صحية ومحترمة، مع أقصى درجات المراعاة لجميع القوانين التي تحكم حقوق الإنسان وحقوق العمال.

كما ندعم القضاء على جميع أشكال التمييز، أو العمل غير القانوني أو القسري أو الإجباري، أو الاسترقاق أو العبودية، وخاصة عمالة الأطفال. لن يتم التسامح إتجاه التمييز أو العمل غير القانوني أو القسري أو الإجباري أو الاسترقاق أو العبودية في تيناريس العالمية للأنابيب. كما يتوقع من جميع الموردين والمقاولين المتعاملين مع تيناريس العالمية للأنابيب الامتثال لهذه المبادئ.

يحق لجميع الأفراد التقدم للحصول على وظيفة لدى تيناريس العالمية للأنابيب وفقاً لمتطلبات الوظيفة ومعايير الجدارة المعمول بها، دون تمييز تعسفي. و يُحظر تماقًا التمييز على أساس الجنس أو الأصل العرقي أو اللون أو العمر أو الدين أو الرأي السياسي أو المعتقدات أو أي أمور أخرى.

ولن تتسامح تيناريس العالمية للأنابيب مع أي شكل من أشكال الإساءة أو التحرش أو الإكراه أو التنمر، سواء كان جنسيًا، أو جسديًا أو نفسيًا أو غير ذلك.

يجب على الموظفين من جميع المستويات معاملة الآخرين باحترام وكرامة، ويُتوقع منهم التعاون للحفاظ على بيئة عمل أخلاقية ومحترمة في حالة وجود اختلافات شخصية.



البيئة

تعزز تيناريس العالمية للأنابيب حماية البيئة وتسعى جاهدة لتقليل من أي تأثير سلبي عليها.

نحن ندرك أن تغير المناخ قد يشكل مخاطر كبيرة على المجتمع بشكل عام وعلى أعمالنا بشكل خاص. ونتيجة لذلك، فإن تيناريس العالمية للأنابيب ملتزمة، وتتوقع أن يلتزم كذلك جميع الموظفين، بخفض الأثر البيئية السلبية لعمليات الشركة من خلال الاستخدام الفعال للموارد، وتخطيط النقل، وخفض النفايات والانبعاثات والتعامل الحذر مع المواد الخطرة. نهدف إلى تحقيق تحسن مستمر في الأداء البيئي، وتركيز جهودنا على المجالات ذات التأثير الأكبر في مواقع التصنيع والتوزيع والمكاتب لدينا.

تسعى تيناريس العالمية للأنابيب أيضا إلى الامتثال وتتوقع من جميع الموظفين الامتثال لجميع القوانين واللوائح البيئية المعمول بها، وفي حالة عدم وجودها، يجب على الموظفين أن يضعوا لأنفسهم معايير عالية مناسبة.





العلاقات مع المجتمع

ترتبط استدامة مشاريع تيناريس العالمية للأنابيب في جميع أنحاء العالم ارتباطًا وثيقًا بنمو وتطور المجتمعات المحلية في البلدان التي تجري فيها عملياتها.

يجب أن يحترم الموظفون هوية المجتمعات المحلية وتراثها الثقافي وتقاليدها، ويجب أن يسعوا إلى الحفاظ على علاقات شفافة مع الأشخاص الذين يعيشون في هذه المجتمعات.

وبالمثل، يُتوقع من الموظفين أن يكونوا مجتهدين وأن يتصرفوا بطريقة مهنية عند التعامل مع الواقع المختلف والمواقف التي قد تكون صعبة ومعقدة بطبيعتها في كل مجتمع.





قيمنا

من يجب عليه
الإمتثال لمدونة
قواعد السلوك هذه

الإمتثال لهذه
القواعد

خط الإمتثال

المبادئ العامة

الناس والبيئة

إستخدام وحماية
الأصول

حماية المعلومات

نزاهة الأعمال
التجارية والإمتثال

الرقابة الداخلية و
تعارض المصالح

تطبيق هذه المدونة

الصلاحية

14

إستخدام الأصول

حقوق الملكية الفكرية

إستخدام الموارد التكنولوجية

إستخدام وحماية الأصول

يُعد الاستخدام الحذر والمسؤول لأصول تيناريس العالمية
للأنابيب أمرًا ضروريًا للشركة من أجل ممارسة أعمالها
وتحقيق أهدافها.



إستخدام الأصول

يجب استخدام أصول تيناريس العالمية للأنايب للأغراض المعدة لأجلها بشكل حصري، ومن قبل الأشخاص المرخص لهم فقط حسب إجراءات الشركة. لن تتسامح تيناريس العالمية للأنايب مع أي إساءة استخدام للأصول من أجل تحقيق منفعة شخصية.

كل موظف مسؤول عن حماية ممتلكات تيناريس العالمية للأنايب وغيرها من الأصول الملموسة وغير الملموسة ضد أي استخدام غير مصرح به أو خيانة الأمانة أو التلف أو الضياع، سواء كان ذلك بسبب الإهمال أو الأفعال المتعمدة.





حقوق الملكية الفكرية

تمتلك تيناريس العالمية للأنابيب حقوق الملكية الخاصة لأي معرفة يتم تطويرها في بيئة العمل الخاصة بها، ما يمنحها الحق في استعمال هذه المعرفة بالطريقة التي تراها ملائمة وفي الوقت الذي تراها مناسباً، وفقاً للقانون المعمول به.

تشمل الملكية الفكرية المملوكة لتيناريس العالمية للأنابيب براءات الاختراع والعلامات التجارية وحقوق النشر والرسومات والبرمجيات والمعرفة والأفكار والاختراعات والإجراءات والمنهجيات والدورات التدريبية والتقارير و أي معلومات أخرى خاصة تم تطويرها في تيناريس العالمية للأنابيب أو التعاقد عليها من قبل الشركة.

يتحمل الموظفون مسؤولية تحديد وحماية والدفاع عن الملكية الفكرية لتيناريس العالمية للأنابيب ، واحترام الملكية الفكرية لأي طرف ثالث عندما تكون متاحة لاستخدام تيناريس العالمية للأنابيب.





إستخدام الموارد التكنولوجية

لا يجوز للموظفين استخدام موارد تقنية المعلومات الخاصة بتيناريس العالمية للأنابيب (والتي تشمل على سبيل المثال لا الحصر، البرامج والتطبيقات وأنظمة الرسائل الإلكترونية ومنصات المراسلة الفورية والأجهزة المحمولة) لأغراض أخرى غير تلك المصرح بها من قبل تيناريس العالمية للأنابيب.

لا يُسمح باستخدام أو توصيل أي موارد تقنية معلومات في البيئة التقنية الخاصة بتيناريس العالمية للأنابيب لا تتوافق مع معايير تيناريس العالمية للأنابيب، ما لم يتم الحصول على تصريح من القسم الفني المناسب.

يجب على الموظفين الامتناع عن جلب أو تنزيل أو استخدام نُسخ غير قانونية من البرامج، وعدم انتهاك اتفاقيات الترخيص أو القيام بأي شيء قد يعرض تيناريس العالمية للأنابيب للمسؤولية.

إلى الحد الذي يسمح به القانون المعمول به، يحق لتيناريس العالمية للأنابيب من خلال عمل قسم المراجعة الداخلية، مراقبة استخدام موارد تقنية المعلومات، في أي وقت ودون أي إشعار، والوصول ومراجعة ونسخ واسترجاع أي ملفات ومستندات وسجلات وقواعد بيانات ورسائل إلكترونية وأنشطة إنترنت وأي معلومات أخرى (بما في ذلك تلك الخاصة بالأعمال والشخصية) التي تتم إدارتها من خلال موارد تقنية المعلومات الخاصة بتيناريس العالمية للأنابيب.

ويجب ألا يكون لدى مستخدمي موارد تقنية المعلومات الخاصة بتيناريس العالمية للأنابيب أي توقعات بالخصوصية تتعلق بالمعلومات أو المراسلات التي يتم إجراؤها أو إرسالها أو تخزينها من خلال موارد تقنية المعلومات الخاصة بتيناريس العالمية للأنابيب. إذا عثرت تيناريس العالمية للأنابيب ، أثناء مراجعة البيانات لأغراض الشركة المشروعة، على معلومات ذات طبيعة خاصة، فسوف تبذل جهودًا معقولة للحفاظ على خصوصية هذه المعلومات.

يجب على الموظفين عدم استخدام الأجهزة الشخصية أو غيرها من الموارد التقنية الشخصية في أعمال تيناريس العالمية للأنابيب أو لأغراض الشركة. وعلى الرغم مما سبق، يجب أن يكون الموظفون على علم بأن أجهزتهم أو مواردهم التقنية الشخصية قد تخضع للتفتيش من قبل تيناريس العالمية للأنابيب أو السلطات الحكومية إذا تم استخدام هذه الأجهزة أو الموارد للأغراض التجارية أو المؤسسية. في مثل هذه الحالات، قد تكون الخصوصية محدودة للغاية، ويُتوقع من الموظفين منح حق الوصول إلى أجهزتهم الشخصية أو الموارد الأخرى

إن المعلومات والبيانات المخزنة في مقرّات تيناريس العالمية للأنابيب ومواردها لتقنية المعلومات تخص تيناريس العالمية للأنابيب. وبناءً عليه، يجوز لتيناريس العالمية للأنابيب أن تختار تقديم هذه المعلومات إلى الجهات التنظيمية أو أي طرف ثالث إذا رأت ذلك ضروريًا أو مستحسنًا.



قيمنا

من يجب عليه
الإمتثال لمدونة
قواعد السلوك هذه

الإمتثال لهذه
القواعد

خط الإمتثال

المبادئ العامة

الناس والبيئة

إستخدام وحماية
الأصول

حماية المعلومات

نزاهة الأعمال
التجارية والإمتثال

الرقابة الداخلية و
تعارض المصالح

تطبيق هذه المدونة

الصلاحية

18

خصوصية البيانات

سرية المعلومات

أمن المعلومات

التداول بناء على معلومات داخلية

الإتصالات العامة

حماية المعلومات

تحتزم تيناريس العالمية للأنابيب خصوصية موظفيها والأطراف الأخرى التي تعمل معها، وتدعم حماية المعلومات واستخدامها بطريقة مناسبة والإفصاح عنها بحرص شديد.





خصوصية البيانات

تطلب تيناريس العالمية للأنايب المعلومات الشخصية وتحصل عليها وتستخدمها فقط بالقدر اللازم للإدارة الفعالة لعملياتها التجارية، وذلك بما يتطابق بشكل صارم مع قوانين ولوائح خصوصية البيانات المعمول بها.

نطلب من موظفينا دائماً حماية وحفظ معلوماتهم الشخصية الخاصة والمعلومات الشخصية للموظفين الآخرين والأطراف الأخرى.

لا تحد المتطلبات والالتزام المذكوران أعلاه بأي شكل من الأشكال من سلطة تيناريس العالمية للأنايب للتحقيق في المخالفات التي يرتكبها الموظفون والأطراف الثالثة أو لمراجعة البيانات الشخصية للامتثال للقانون المعمول به أو وفقاً لممارسات المعمول بها في هذا المجال.



سرية المعلومات

يجب على الموظفين الحفاظ على سرية جميع المعلومات التي يمكنهم الوصول إليها في أداء عملهم لدى تيناريس العالمية للأنابيب ، حتى إذا لم تصنف هذه المعلومات على أنها سرية أو حتى لو كانت لا تعود لتيناريس العالمية للأنابيب أو تتعلق بها، وبغض النظر عن الطريقة التي يتم من خلالها الحصول على هذه المعلومات أو نقلها.

يجب التعامل مع جميع هذه المعلومات بعناية وحمايتها لتجنب الإفصاح غير المناسب أو غير المقصود عنها. جميع هذه المعلومات يجب ألا يتم مشاركتها مطلقًا مع أي شخص لا يحتاج إلى معرفة هذه المعلومات لأداء عمله أو لتقديم خدمة إلى تيناريس العالمية للأنابيب. وحتى داخل تيناريس العالمية للأنابيب، يجب مشاركة المعلومات على أساس الحاجة لمعرفة فقط.

يجب على الموظفين اتباع جميع الإجراءات الأمنية وتوخي الحذر من أي حالات قد تؤدي إلى فقدان المعلومات أو إساءة استخدامها أو سرقتها.

في حالة الشك، يجب افتراض سرية جميع المعلومات ومعاملتها على هذا الأساس.

ويجب الالتزام بعدم الإفصاح عن المعلومات السرية وفقًا للشروط المنصوص عليها في القانون المعمول به أو سياسات الشركة أو الترتيبات التعاقدية.

يجب على الموظفين حماية سرية المعلومات حتى بعد انتهاء علاقة العمل، ولا يجوز لهم استخدام المعلومات لأغراض شخصية أو لصالح صاحب عمل آخر، أو في أعمال تجارية خارجية أو اختراعات لا تملكها أو ترعاها تيناريس العالمية للأنابيب.





أمن المعلومات

الأشخاص المُصرّح لهم فقط هم الذين يُسمَح لهم بالوصول إلى معلومات تيناريس العالمية للأنابيب بأي شكل كان (مادي، ممغنط، إلكتروني، بصرية، إلخ). ولا يجوز استخدام أي معلومات من هذا القبيل إلا للأغراض والفترات المحددة في التصريح.

يتحمل الموظفون مسؤولية مباشرة عن اتخاذ الخطوات اللازمة من أجل حماية المعلومات الخاصة بتيناريس العالمية للأنابيب من إساءة الاستخدام أو التلف أو الضياع، وضمان المحافظة عليها للفترة المحددة في سياسات وإجراءات الشركة. كما يجب على الموظفين التعرف على الإجراءات والبروتوكولات المحددة المتعلقة بالأمن وإدارة المعلومات وحوادث الأمن السيبراني والامتثال لها، حيث أن الفشل في القيام بذلك قد يكون له تأثير بالغ على تيناريس العالمية للأنابيب.

لا يجوز معرفة كلمات المرور وطُرق المصادقة الأخرى واستخدامها إلا من قبل أصحابها، ولا يتم الكشف عنها أو مشاركتها مع أي طرف ثالث مطلقًا.

يجب أن يكون الموظفون يقظين بشأن الهجمات الإلكترونية (بما في ذلك أي شكل من أشكال النشاط الضار)، والإبلاغ فورًا عن أي حوادث، وتجنب أي إجراءات قد تؤثر في قدرة تيناريس العالمية للأنابيب على احتواء الحادث، أو الاستجابة بفعالية لطلبات السلطات أو أي طرف ثالث، أو تطبيق الإجراءات التصحيحية والإجراءات العلاجية في الوقت المناسب وفقًا لسياسات وإجراءات تيناريس العالمية للأنابيب.



التداول بناء على معلومات داخلية

إن تداول الأوراق المالية بناءً على معلومات داخلية وتقديم المعلومات السرية محظوران تمامًا. لا يجوز لأي موظف بيع أو شراء أو تداول أي أوراق مالية لتيناريس السعودية لأنابيب الصلب أو لشركات ذات صلة أو لأي شركات أخرى تتعامل أو قد تتعامل معها في التجارة أو الأعمال التجارية، أثناء امتلاك الموظف لمعلومات جوهريّة غير متوفرة للعامة.

بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز للموظفين الإفصاح، بشكل مباشر أو غير مباشر، لأي طرف ثالث عن أي معلومات جوهريّة غير معلنة تخص تيناريس السعودية لأنابيب الصلب أو أي شركة مساهمة عامة أخرى تتعامل معها تيناريس العالمية للأنابيب أو تنظر في القيام بأعمال تجارية معها.

بالإضافة للإجراءات التأديبية، وضمن الإطار القانوني المعمول به، فإن أي انتهاك لهذه التعليمات قد يؤدي إلى اتخاذ إجراء قانوني إضافي ضد الموظف المعني.

كما يجب أن يكون الموظفون الذين يستثمرون في الأوراق المالية على علم باللوائح التي تقيد قدرتهم على التعامل فيها.





الإتصالات العامة

يجب القيام بجميع الاتصالات والبيانات المؤسسية المقدمة للجمهور نيابةً عن تيناريس العالمية للأنابيب، أو التي تنطوي على أي نشاط أو إنجاز أو حدث يتعلق بتيناريس العالمية للأنابيب ، من قبل الأشخاص المرخص لهم حصراً.

يجب الرد على أي طلب للحصول على معلومات تتعلق بتيناريس العالمية للأنابيب ، سواء تم تقديمه من قبل المستثمرين أو العملاء أو أصحاب المصالح الآخرين، بشكل ملائم وفي الوقت المناسب من قبل الأقسام المعنية.

ويجب أن يكون الموظفون على علم ويسعون بشكل مسبق لإشراك الأقسام المعنية (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أقسام علاقات المستثمرين والاتصالات أو الامتثال، والخدمات القانونية للشركة ، ومسؤول الامتثال لسلوك العمل، حسب الاقتضاء) قبل الرد أو الالتزام بالرد على أي طلب للحصول على معلومات.

كما أن الاستخدام الخاص لوسائل التواصل الاجتماعي، عندما يشمل ذلك تيناريس العالمية للأنابيب أو يؤثر عليها بأي شكل من الأشكال، يجب أن يكون مراعيًا للقواعد المنصوص عليها في هذه المدونة، وألا يضر أبدًا بسمعة تيناريس العالمية للأنابيب أو مصالحها التجارية، أو يعرّض سرية معلومات تيناريس العالمية للأنابيب أو مصالحها للخطر وألا يؤدي إلى الخلط بين رأي الموظف والموقف المؤسسي لتيناريس العالمية للأنابيب.

يُتوقع من الموظفين استخدام حسن التقدير عند اتخاذ قرار استخدام وسائل التواصل الاجتماعي بطريقة قد تؤثر على تيناريس العالمية للأنابيب أو تشملها، حتى وإن كان ذلك بنية حسنة.





قيمنا

من يجب عليه
الإمتثال لمدونة
قواعد السلوك هذه

الإمتثال لهذه
القواعد

خط الإمتثال

المبادئ العامة

الناس والبيئة

إستخدام وحماية
الأصول

حماية المعلومات

نزاهة الأعمال
التجارية والإمتثال

الرقابة الداخلية و
تعارض المصالح

تطبيق هذه المدونة

الصلاحية

24

المنافسة العادلة والنزاهة والشفافية

خطر الرشوة

الهدايا والترفيه

التعامل مع المسؤولين العموميين. المساهمة السياسية

نزاهة الأعمال التجارية والإمتثال

تُعد الأمانة والنزاهة والشفافية من الأمور الأساسية في طريقة عمل تيناريس العالمية للأنابيب. تتنافس تيناريس العالمية للأنابيب بنزاهة على أساس متانة منتجاتها وخدماتها والإمتياز في تنفيذها.

جميع أشكال الفساد ممنوعة.



المنافسة العادلة والنزهة والشفافة

تلتزم تيناريس العالمية للأنابيب بقيم المنافسة العادلة والنزهة والشفافة.

تهدف قوانين المنافسة ومكافحة الاحتكار في جميع أنحاء العالم إلى حظر القيود المفروضة على التجارة وحماية المنافسة. ومن الأمثلة على انتهاكات المنافسة/مكافحة الاحتكار: تثبيت الأسعار، والتلاعب في المناقصات، والتفاهم المسبق على تقسيم السوق أو العملاء، وإساءة استخدام الوضع المهيمن في السوق. إن العقوبات المفروضة على انتهاك قوانين المنافسة ومكافحة الاحتكار صارمة. وبالإضافة إلى الغرامات المادية والعقوبات الأخرى، يمكن أن يواجه الأشخاص المدانون بارتكاب الجرائم الخطيرة ذات العلاقة عقوبة السجن.

تسعى تيناريس العالمية للأنابيب جاهدةً إلى التقيد الصارم بقوانين المنافسة ومكافحة الاحتكار في جميع البلدان التي تمارس فيها أعمالها التجارية.





حظر الرشوة

لن تسمح تيناريس العالمية للأنابيب تحت أي ظرف من الظروف بتقديم أو تلقي الرشوة أو أي شكل آخر من أشكال المدفوعات غير القانونية أو غير الصحيحة.

وفي حين أن أغلب الدول لديها قوانين تعتبر التورط في الرشوة مخالفًا للقانون، إلا أن هناك بعضًا من هذه القوانين لا يجرم أعمال الرشوة المرتكبة على أراضي هذه الدول فحسب، بل أنها تجرم أيضًا الرشوة التي تحدث خارج أراضيها. يُعتبر انتهاك أي من هذه القوانين جريمة خطيرة يمكن أن تؤدي إلى فرض غرامات على تيناريس العالمية للأنابيب أو إلى سجن الأشخاص.

يجب على الموظفين عدم تقديم أي شيء ذو قيمة، بما في ذلك النقد أو ما يعادله أو المزايا أو الخدمات أو المجاملات، والذي يمكن تفسيره على أنه: (1) بقصد التأثير على قرار أو أداء عمل موظف حكومي أو أي شخص أو كيان آخر؛ (2) يهدف إلى الحصول على أو تأمين أي عمل أو عقد أو ميزة لتيناريس العالمية للأنابيب أو (3) انتهاك أي قانون معمول به.

يجب أن يتم تقديم أي عمولات أو خصومات أو ائتمان أو مكافآت وأي حوافز تجارية أخرى طبقًا للقوانين والقواعد واللوائح المعمول بها، وأن تُمنح رسميًا بموجب اتفاقية كتابية إلى المؤسسات المعترف بها قانونيًا مع الاحتفاظ بوثائق الإثبات الخاصة بها. يجب أن تتوافق الحوافز التجارية مع القانون المعمول به في هذا الشأن ومع ممارسات السوق، ويجب أن يوافق عليها وتوفر وتُسجل بما يتفق مع سياسات تيناريس العالمية للأنابيب وإجراءاتها.

لن تسمح تيناريس العالمية للأنابيب باستخدام المندوبين أو الوسطاء أو الوكلاء أو المستشارين أو الشركات التابعة أو شركات المشاريع المشتركة أو أي طرف ثالث لتقديم أو الوعد بتقديم أي شيء ذو قيمة إلى أي شخص نيابةً عن تيناريس العالمية للأنابيب للتحايل على القواعد المنصوص عليها في هذه المدونة.

يجب على الموظفين توخي الحذر عند التعامل مع الموظفين الحكوميين، وكذلك موظفي أو ممثلي الشركات الخاصة لتجنب حتى مجرد الظهور بشكل غير لائق يوحي بوجود ممارسة خاطئة.

ينبغي تفسير مصطلح "الموظفين الحكوميين" على نطاق واسع بحيث يشمل الموظفين أو ممثلي الحكومات أو السلطات التشريعية أو القضائية ووكالاتهم أو مكاتبهم؛ وموظفو أو ممثلو الكيانات التي تسيطر عليها الحكومة أو التي تديرها الحكومة؛ ومسؤولي أي حزب سياسي أو المرشحين لوظيفة حكومية؛ وأي شخص يعمل لصالح تلك الجهات أو بالنيابة عنها أو يمثل أي حكومة أو منظمة دولية حكومية.

نسعى جاهدين للعمل مع الموردين والوكلاء والشركاء التجاريين والأطراف الأخرى التي تشاركنا التزامنا بممارسة الأعمال بشكل أخلاقي وبما يتوافق مع مبادئ هذه المدونة.





الهدايا والترفيه

يمكن أن يكون الوعد بالهدايا والوجبات والترفيه وتقديمها وتلقيها جزءًا من بناء العلاقات التجارية. إلا انه، لا ينبغي لأي موظف في تيناريس العالمية للأنابيب أو لأي شخص يوفر خدمات لصالحها أو بالنيابة عنها أن يقدم أو يعد أو يعطي أو يطلب أو يوافق على تلقي أو يقبل دعوات أو هدايا أو وجبات أو وسائل ترفيه غير ملائمة أو مبالغ فيها قد تخلق أو تعطي انطباعا على تأثير غير لائق أو إلتزام من المستلم، أو يمكن أن يفسرها مراقب محايد على أنها تهدف إلى توفير أو الحصول على مزايا غير مستحقة.

وفي جميع الأحوال، لا يجوز الوعد بأي وجبات أو هدايا أو سفر أو ترفيه، أو تقديمها أو دفع ثمنها أو قبولها، بشكل مباشر أو غير مباشر، دون الامتثال للسياسات والإجراءات المعمول بها.

لا يجوز في أي حال من الأحوال إعطاء أو قبول النقد أو البضائع التي يسهل تحويلها إلى نقد.





التعامل مع المسؤولين العموميين. المساهمة السياسية

التعامل مع المسؤولين العموميين والعلاقات معهم نيابةً عن تيناريس العالمية للأنابيب مقيدة وقد تخضع لستيفاء متطلبات معينة، إما منصوص عليها في القانون المعمول به أو في سياسات تيناريس العالمية للأنابيب وإجراءاتها.

لا يُصرَّح للموظفين، نيابةً عن تيناريس العالمية للأنابيب ، دعم أي حزب سياسي أو المشاركة في الحملات الانتخابية أو أن يكونوا طرفاً في الصراعات الدينية أو العرقية أو السياسية أو الصراعات بين الدول.

المساهمات السياسية محظورة في العديد من الولايات القضائية، حتى عندما تكون قانونية ومبررة لا يجوز أن تقدم تيناريس العالمية للأنابيب أو من ينوب عنها أي مساهمة سياسية دون الامتثال أولاً لسياسات الشركة وإجراءاتها المعمول بها والحصول على التفاوض المناسبة.



قيمنا

من يجب عليه
الإمتثال لمدونة
قواعد السلوك هذه

الإمتثال لهذه
القواعد

خط الإمتثال

المبادئ العامة

الناس والبيئة

إستخدام وحماية
الأصول

حماية المعلومات

نزاهة الأعمال
التجارية والإمتثال

الرقابة الداخلية و
تعارض المصالح

تطبيق هذه المدونة

الصلاحية

29

بيئة الرقابة الداخلية

السجلات والتقارير الصحية

تعارض المصالح وعدم المنافسة

الرقابة الداخلية وتعارض المصالح

إن وجود نظام قوي للرقابة الداخلية، ودفاتر وسجلات صحيحة، والإفصاح السليم وفي الوقت المناسب عن تضارب المصالح تُعد أمورًا أساسية للتقدم والتنمية المستدامين لتيناريس العالمية للأنابيب.





بيئة الرقابة الداخلية

تشجع تيناريس العالمية للأنابيب، على جميع مستويات منظماتها، على الموقف الايجابي من الرقابة الداخلية والعقلية الرقابية.

تهدف الرقابة الداخلية إلى ضمان الامتثال المستمر للقوانين والقواعد واللوائح المعمول بها، وهذه المدونة، وسياسات تيناريس العالمية للأنابيب وإجراءاتها، وحماية أصول الشركة وإدارة العمليات بكفاءة وتوفير معلومات دقيقة وكاملة، ومنع السلوك غير القانوني.

الإدارة هي المسؤول الرئيسي عن بناء نظام فعال للرقابة الداخلية. والموظفون على جميع مستويات المنظمة، في أداء مهامهم، مسؤولون عن الالتزام بعناصر الرقابة المعمول بها وضمان الامتثال لها، وتحديد ومعالجة أي نقاط ضعف أو إخفاقات قد تؤثر على عناصر هذه الرقابة.





السجلات والتقارير الصحية

يتحمل جميع الموظفين، في مناصبهم وأداء مهامهم، مسؤولية عكس المعاملات بشكل صحيح في دفاتر تيناريس العالمية للأنابيب وسجلاتها حتى تتمكن تيناريس العالمية للأنابيب من الامتثال بشكل صحيح لالتزاماتها المتعلقة بإعداد التقارير المالية وغير المالية.

تؤمن تيناريس العالمية للأنابيب أن صحت الدفاتر والسجلات مهمة لعملية صنع القرار والعلاقة الشفافة مع أصحاب المصالح. مصطلح "السجلات" هو مصطلح عام واسع النطاق، يشمل فعليًا أي شكل من أشكال المعلومات التي يتم إنشاؤها أو نقلها أو تخزينها أو معالجتها بأي طريقة من قبل تيناريس العالمية للأنابيب.

يجب أن تعكس دفاتر وسجلات تيناريس العالمية للأنابيب المعاملات بما يتوافق مع المعايير المحاسبية والمعايير الأخرى المعمول بها. لن يتم التسامح مع أي تحريف أو إخفاء أو تزوير أو تحايل أو أي أعمال متعمدة أخرى ينتج عنها دفاتر وسجلات غير دقيقة.





تعارض المصالح وعدم المنافسة

تتوقع تيناريس العالمية للأنابيب من موظفيها التصرف بعدل وأمانة وإخلاص في جميع الأوقات، ووفقًا للأغراض التجارية لتيناريس العالمية للأنابيب وقيمها الأساسية بشكل دائمًا.

يجب على الموظفين، في علاقاتهم أو تعاملاتهم مع أي طرف ثالث ومع الموظفين الآخرين، إعطاء الأولوية لمصالح تيناريس العالمية للأنابيب على أي حالة قد تؤدي إلى منفعة شخصية حقيقية أو محتملة، لأنفسهم أو لأي من أقاربهم أو الأشخاص أو الشركاء المرتبطين بهم.

يجب الإفصاح عن تضارب المصالح بشكل كامل كتابيًا، ووفقًا لما تقتضيه سياسات تيناريس العالمية للأنابيب وإجراءاتها. يعتبر تضارب المصالح الحقيقي أو المحتمل موجودًا عندما توجد إمكانية أن تؤثر العلاقة بين الموظف وطرف ثالث على مصالح تيناريس العالمية للأنابيب أو أصحاب المصالح فيها.

يجب على الموظفين عدم التنافس مع تيناريس العالمية للأنابيب أو المشاركة بشكل مباشر أو غير مباشر، في أي من الأنشطة التجارية التي تقوم بها تيناريس العالمية للأنابيب، بما في ذلك التصنيع أو بيع المنتجات أو تقديم الخدمات المشابهة أو البديلة للمنتجات أو الخدمات التي تقدمها تيناريس العالمية للأنابيب.



تطبيق قواعد سلوك هذه المدونة

لجنة المراجعة التابعة لمجلس إدارة تيناريس العالمية للأنابيب هي أعلى هيئة لاتخاذ القرار فيما يتعلق بتطبيق هذه المدونة.

يقوم قسم المراجعة الداخلية، تحت إشراف لجنة المراجعة التابعة لمجلس إدارة تيناريس العالمية للأنابيب، بمعالجة أي مسائل أو مخاوف تتعلق بتطبيق أو تفسير مدونة قواعد السلوك هذه، والتي لم يتم حلها بشكل مرضٍ على مستويات الإشراف المعتادة.

ينفذ قسم الموارد البشرية في تيناريس العالمية للأنابيب الإجراءات لضمان الإقرار الكامل بهذه المدونة والتدريب عليها.

كما أن إدارة تيناريس العالمية للأنابيب ستتخذ التدابير اللازمة من أجل ضمان أن جميع موظفيها وجميع الموردين والمقاولين من الباطن والممثلين التجاريين وغير التجاريين والاستشاريين وأي شخص يقدم خدمات لصالحها أو بالنيابة عنها، على دراية وإطلاع و يطبقون بنود هذه المدونة. ويمكن لموظفي تيناريس العالمية للأنابيب الذين يحتاجون إلى مزيد من المعلومات عن هذه المدونة علوة على تلك المقدمة من قبل مشرفيهم الاتصال بقسم المراجعة الداخلية عبر البريد الإلكتروني على GPCCompliance-Line@tenaris.com



قيمنا

من يجب عليه
الإمتثال لمدونة
قواعد السلوك هذه

الإمتثال لهذه
القواعد

خط الإمتثال

المبادئ العامة

الناس والبيئة

إستخدام وحماية
الأصول

حماية المعلومات

نزاهة الأعمال
التجارية والإمتثال

الرقابة الداخلية و
تعارض المصالح

تطبيق هذه المدونة

الصلاحية

34

الصلاحية

بدأ سريان هذه النسخة المحدثة من مدونة قواعد السلوك اعتبارًا
من الخامس من أبريل من العام 2024.



www.tenaris.com

